1. *постановляет* передать следующий вопрос Международному Суду на консультативное заключение :

« Являются ли расходы, утвержденные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1583 (XV) и 1590 (XV) от 20 декабря 1960 г., 1595 (XV) от 3 апреля 1961 г., 1619 (XV) от 21 апреля 1961 г. и 1633 (XVI) от 30 октября 1961 г. относительно операций Организации Объединенных Наций в Конго, предпринятых во исполнение резолюций Совета Безопасности от 14 июля,[31] 22 июля [32] и 9 августа 1960 г.[33] и от 21 февраля [34] и 24 ноября 1961 г.[35] и резолюций Генеральной Ассамблеи 1474 (ES-IV) от 20 сентября 1960 г. и 1599 (XV), 1600 (XV) и 1601 (XV) от 15 апреля 1961 г., а также расходы, утвержденные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1122 (XI) от 26 ноября 1956 г., 1089 (XI) от 21 декабря 1956 г., 1090 (XI) от 27 февраля 1957 г., 1151 (XII) от 22 ноября 1957 г., 1204 (XII) от 13 декабря 1957 г., 1337 (XIII) от 13 декабря 1958 г., 1441 (XIV) от 5 декабря 1959 г. и 1575 (XV) от 20 декабря 1960 г. относительно операций Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, предпринятых во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 997 (ES-I) от 2 ноября 1956 г., 998 (ES-I) и 999 (ES-I) от 4 ноября 1956 г., 1000 (ES-I) от 5 ноября 1956 г., 1001 (ES-I) от 7 ноября 1956 г., 1121 (XI) от 24 ноября 1956 г. и 1263 (XIII) от 14 ноября 1958 г., « расходами Организации » по смыслу пункта 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций ? » ;

2. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии со статьей 65 Статута Международного Суда, препроводить настоящую резолюцию Международному Суду с приложением к ней всех документов, могущих пролить свет на этот вопрос.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

1732 (XVI). Операции Организации Объединенных Наций в Конго : смета и финансирование расходов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности от 14 июля 1960 г.,[31] 22 июля 1960 г.,[32] 9 августа 1960 г.,[33] 21 февраля 1961 г.[34] и 24 ноября 1961 г.,[35] а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 1474 (ES-IV) от 20 сентября 1960 г., 1599 (XV), 1600 (XV) и 1601 (XV) от 15 апреля 1961 г., 1619 (XV) от 21 апреля 1961 г. и 1633 (XVI) от 30 октября 1961 года,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о предположительных расходах по операциям Организации Объединенных Наций в Конго в 1962 году [36] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,[37]

принимая во внимание, что по своему характеру чрезвычайные расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго существенно отличаются от расходов Организации по обыкновенному бюджету и что поэтому для оплаты этих чрезвычайных расходов необходим иной порядок, чем тот, который применяется в отношении обыкновенного бюджета,

принимая во внимание, что постоянные члены Совета Безопасности несут особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности и, поэтому, за участие в финансировании операций по поддержанию мира и безопасности,

1. *постановляет* сохранить специальный счет для расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго ;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря расходовать в течение 1962 года в среднем не свыше 10 млн. долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго ;

3. *постановляет* ассигновать 80 млн. долл. на операции Организации Объединенных Наций в Конго на период с 1 ноября 1961 г. по 30 июня 1962 года ;

4. *постановляет* распределить в качестве расходов Организации сумму в 80 млн. долл. между государствами-членами Организации Объединенных Наций в соответствии с шкалой взносов в обыкновенный бюджет,[38] с соблюдением постановлений пункта 5 настоящей резолюции, впредь до установления другой шкалы взносов для покрытия чрезвычайных расходов Организации, вызываемых этими операциями ;

5. *постановляет* сократить :

a) на 80 процентов — взносы по разверстке государств-членов Организации, уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере от 0,04 процента до 0,25 процента, включительно ;

b) на 80 процентов — взносы по разверстке государств-членов Организации, получавших в течение 1961 года помощь по Расширенной программе технической помощи и уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере от 0,26 процента до 1,25 процента, включительно ;

c) на 50 процентов — взносы по разверстке государств-членов Организации, получавших в течение 1961 года помощь по Расширенной программе технической помощи и уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере 1,26 процента и более ;

---

[31] *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года,* документ S/4387.

[32] Там же, документ S/4405.

[33] Там же, документ S/4426.

[34] Там же, *шестнадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1961 года,* документ S/4741.

[35] Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1961 года,* документ S/5002.

[36] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения,* пункт 55 повестки дня, документ A/C.5/904.

[37] Там же, документ A/5019.

[38] См. резолюцию 1691 (XVI) от 18 декабря 1961 года.

6. *настоятельно просит* постоянных членов Совета Безопасности сделать крупные дополнительные взносы;

7. *обращается* ко всем государствам-членам Организации, которые в состоянии оказать помощь, с призывом сделать добровольные взносы, чтобы облегчить покрытие расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;

8. *призывает* правительство Бельгии как государства, имеющего непосредственное отношение к положению в Республике Конго (Леопольдвиль), сделать значительный взнос;

9. *постановляет* использовать дополнительные взносы государств-членов Организации, сделанные в соответствии с пунктами 6, 7 и 8 настоящей резолюции, для покрытия дефицита, вызванного выполнением постановлений пункта 5.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

1733 (XVI). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций: смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1089 (XI) от 21 декабря 1956 г., 1151 (XII) от 22 ноября 1957 г., 1337 (XIII) от 13 декабря 1958 г., 1441 (XIV) от 5 декабря 1959 г. и 1575 (XV) от 20 декабря 1960 года,

рассмотрев бюджетную смету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, представленную Генеральным Секретарем на 1962 год,[39] и соответствующие замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,[40]

1. *постановляет* сохранить специальный счет для расходов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря расходовать в течение 1962 года в среднем не свыше 1 625 000 долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* ассигновать сумму в 9,75 млн. долл. на операции Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 1 января по 30 июня 1962 года;

4. *постановляет* распределить сумму в 9,75 млн. долл. между всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций в соответствии со шкалой взносов в обыкновенный бюджет на 1962 год,[38] с соблюдением постановлений пункта 6 настоящей резолюции;

5. *обращается* ко всем государствам-членам Организации, которые в состоянии оказать помощь, с призывом сделать добровольные взносы, чтобы облегчить покрытие расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

6. *постановляет* сократить:

a) на 80 процентов — взносы по разверстке государств-членов Организации, уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере от 0,04 процента до 0,25 процента, включительно;

b) на 80 процентов — взносы по разверстке государств-членов Организации, получавших в течение 1961 года помощь по Расширенной программе технической помощи и уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере от 0,26 процента до 1,25 процента, включительно;

c) на 50 процентов — взносы по разверстке государств-членов Организации, получавших в течение 1961 года помощь по Расширенной программе технической помощи и уплачивающих в обыкновенный бюджет взносы в размере 1,26 процента и более;

7. *постановляет* использовать добровольные взносы государств-членов Организации для покрытия дефицита, вызванного выполнением вышеизложенных постановлений пункта 6.

1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года

[39] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения*, пункт 26 повестки дня, документ A/4784.

[40] Там же, документ A/4812.

1734 (XVI). Бюджет на 1962 финансовый год

A

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1962 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1962 финансовый год:

1. ассигнования, составляющие 82 144 740 долл. США, настоящим утверждаются для следующих целей:

Разделы		*(в долл. США)*	
	А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ		
	Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции		
1.	Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 155 240	
2.	Специальные сессии и конференции	1 532 069	
	ИТОГО по части I		2 687 240